

## ГЛАВА 1

# ДИНЬ-ДОН! ЗЕМЛЯ ОНЛАЙН

**К**ак обычно, в девять утра городская библиотека открыла двери, и несколько седых мужчин и женщин, ожидавших у входа, зашли внутрь. Сегодня был понедельник. Это по выходным родители приводили сюда детей, а в будние дни здесь можно было встретить одних пенсионеров.

Пока за окнами кипела жизнь, в библиотеке царил тишина, нарушаемая только шелестом страниц. К десяти часам поток людей в библиотеку немного увеличился.

Тан Мо сидел за компьютером администратора, выдающего и принимающего книги.левой рукой он ввёл в базу серийный номер, а правой щёлкнул кнопкой мыши, подтверждая ввод.

— Вы взяли книгу почти месяц назад. Ещё не дочитали? — задал он вопрос стоящей перед стойкой женщине.

Она улыбнулась и покачала головой:

— Нет, мой сын очень медленно читает. А это проблема? Что будет, если не вернуть книгу за месяц?

— Один месяц вы можете читать книгу бесплатно, — объяснил Тан Мо. — По истечении этого периода библиотека будет начислять штраф в размере одного цзяо<sup>1</sup> за каждый день просрочки. — Он помолчал и добавил: — Если книга будет утеряна, вам придётся возместить её полную стоимость. Ваша стоит восемьдесят два юаня<sup>2</sup>.

Женщина заволновалась:

— Такая дорогая... Ладно, пойду домой и потороплю этого мальчишку! — Она развернулась и направилась к выходу.

Тан Мо проводил женщину взглядом. Его красивое лицо выражало полнейшее равнодушие. Юноша взял карточку следующего посетителя и приложил к терминалу.

---

<sup>1</sup> ЦЗЯО — денежная единица КНР, равная одной десятой юаня. — *Здесь и далее примеч. пер.*

<sup>2</sup> ЮАНЬ — денежная единица КНР, равная тринадцати российским рублям (на 28 января 2025 года).

— Ещё не прочитал? Я думаю, они её потеряли, — раздался скрипучий старушечий голос.

— Возможно, — пробормотал Тан Мо, не отрываясь от экрана.

— Библиотечная карточка стоит пятьдесят юаней, а книга во семьдесят два. Не думаю, что она придёт сюда ещё раз, — продолжила пожилая женщина с презрением в голосе.

— Я тоже не думаю, что она вернётся. — Директор Ван, в числе прочего отвечающий за работу администраторов библиотеки, подошёл к Тан Мо и похлопал его по плечу. — Сяо<sup>1</sup> Тан, пойдй глянь, что там делает этот Святоша. Я только что видел, как он пошёл в угол, где нет камер слежения. Убедись, что всё в порядке.

Тан Мо кивнул и отправился выполнять поручение.

Городская библиотека Сучжоу располагалась в центре города. Здание было трёхэтажным, и на верхнем этаже в основном хранились книги по истории и гуманитарным наукам. Юноша обогнул стойку администратора и направился в юго-восточное крыло библиотеки. Ему пришлось обойти не меньше тридцати книжных стеллажей, чтобы разыскать Святошу.

Ноябрь в Сучжоу выдался довольно прохладным. За окнами дул сильный ветер, и окно слегка вибрировало от его порывов. Однако солнечный свет, проникающий в зал, был тёплым и ласковым. У окна на полу, скрестив ноги, сидел Святоша. Вокруг него беспорядочно валялось несколько книг. Он не читал и даже не смотрел ни на одну из них. Мужчина в задумчивости запустил руку в свою и без того неопрятную шевелюру и машинально приводил её в ещё больший беспорядок.

Тан Мо нахмурился, подошёл ближе и поднял одну из книг.

— Господин Чэнь, в нашей библиотеке есть столы и стулья. Вы можете читать там.

— Читать... читать... Что же я читал?

Юноша взглянул на обложку подобранной книги:

— «Секрет исчезновения цивилизации майя»?

Святоша внезапно поднял голову и испуганно посмотрел на Тан Мо покрасневшими глазами.

— Вы знаете секрет исчезновения цивилизации майя? — прошептал он в ужасе.

.....  
<sup>1</sup> СЯП — ласковое обращение к человеку младше по возрасту или положению.

Тан Мо ухмыльнулся:

— Я — нет. А вы?

— Я? Я знаю, конечно, знаю, — проговорил Святоша, вставая. — Они обидели Бога. Они поклонялись фальшивым богам, а не истинному Богу. Они обидели Бога и потому мертвы. Бог един и вечен. Обидеть Бога означает смерть!

Тан Мо слышал эти слова уже много раз и перестал обращать на них внимание. Работая в общедоступной библиотеке, он повидал достаточно разных чудаков. Святоша выглядел немного шокирующе, но психически больным не был. Он просто фанатично относился к религии. Не выгонять же его за это?

— А где он, истинный Бог? — как бы невзначай спросил Тан Мо. Святоша окаменел.

Юноша улыбнулся, подобрал с пола книги и повернулся уходить.

Он уже много раз задавал Святоше подобные вопросы. Этот фанатик появился в библиотеке примерно год назад. Он приходил, выбирал себе местечко поудобнее и целый день мог бормотать о Боге. Но стоило кому-то из служащих библиотеки задать ему вопрос о том, кто есть Бог, как он затыкался и вскоре покидал здание.

Тан Мо со стопкой книг уже собирался уйти, как вдруг услышал позади таинственный, вкрадчивый голос:

— Бог там.

Юноша замер и обернулся назад.

Святоша стоял у окна и показывал на огромную Чёрную башню, парящую над городом.

— Бог скоро будет здесь, — сказал он, фанатично улыбаясь.

«Серьёзно? — подумал Тан Мо. — Чем бы дитя ни тешилось...»

\*\*\*

Автобус, на котором Тан Мо каждый день ездил с работы домой, проходил через центр города. Юноша сидел у окна и слушал музыку в наушниках. Очередная композиция закончилась, и он невольно услышал разговор двух сидящих неподалёку студенток.

— Так, Чёрная башня! Ща сфоткаю.

— Ты всё ещё её снимаешь? Что в ней интересного? Ей уже ничего не заинтересуешь.

— Да ладно. Кину в Сеть, и заголовок типа: «Путешествие к Чёрной башне».

— Да ну! Никто не залайкает. Вон, глянь, какой красавчик сидит у окна, его лучше сфоткай. Вот он-то всем понравится, и твоя популярность взлетит до небес. Назовёшь фото... «Парень из автобуса»! Давай, ты просто обязана это сделать!

В наушниках заиграла следующая песня, и Тан Мо, прикрыв лицо рукой, отвернулся к окну — позировать девчонкам он не собирался.

Юноша задрал голову и начал рассматривать Чёрную башню, висящую над Сучжоу. Мрачная громадина парила среди небоскрёбов города, своей формой напоминая пирамиды Египта, только чёрного цвета. Её основание накрывало всю территорию городского центра и даже немного больше. Холодный лунный свет беспрепятственно проходил сквозь башню и освещал всё, что находилось под ней.

Чёрная башня неожиданно появилась в центре Сучжоу шесть месяцев назад. В тот день Тан Мо, как обычно, собирался на работу. Утром он спешно вышел из дома, даже не посмотрев новости, а уже на улице понял, что в городе что-то случилось.

Весь Сучжоу гудел, как растревоженный улей. Автобусов не было видно, а такси не хотели останавливаться — все машины неслись к центру города.

Спросонья Тан Мо никак не мог понять, что стряслось. Он поднял голову и увидел огромную Чёрную башню.

Сон тут же как рукой сняло. Тан Мо даже подумал, что наступил обещанный ещё в 2012 году конец света.

Откуда там взялась эта штуковина?

Вчера, когда он возвращался с работы, её точно не было. Как такое сооружение могло столь внезапно появиться?

Сперва Тан Мо решил, что это просто новая постройка. В интернете граждане частенько хвастались высоким развитием инфраструктуры страны, говорили, что китайские строители могут за одну ночь возвести огромную эстакаду, чем вызывали жгучую зависть у иностранцев. И только добравшись наконец до центра города на подвернувшемся по счастью такси и хорошенько рассмотрев Чёрную башню, он осознал, что вся она полностью висит в воздухе.

Целиком! Как минимум в ста метрах от земли!

Как люди могли построить такую циклопическую конструкцию прямо в воздухе?

На огромном жидкокристаллическом экране в центре города транслировали последние новости.

*«Сегодня в восемь часов утра одна тысяча двадцать одна странная башня появилась во многих крупных городах нашей страны. Мы получаем сообщения о том, что в то же самое время множество аналогичных конструкций появилось по всему земному шару, как в городах, так и над поверхностью морей и океанов. Пожалуйста, сохраняйте спокойствие. Наша страна учредила специальный департамент для расследования инцидента с Чёрными башнями. Мы попросили профессора физики Лю из Пекинского университета разъяснить нам этот феномен. Итак, профессор Лю на связи...»*

Конец света!

Кругом царил паника. Тан Мо не ходил на работу два дня. Многие жители уехали за город в попытке оказаться как можно дальше от пугающей башни. Однако правительство вскоре смогло обуздать ситуацию благодаря отлаженной социальной политике. Уже на третий день Тан Мо получил извещение о возобновлении работы библиотеки. А поскольку башня себя никак не проявляла, через неделю люди стали возвращаться в город.

С тех пор прошло уже полгода, и Чёрные башни превратились в обычные достопримечательности, привлекающие туристов.

Первые несколько месяцев к башне ежедневно приезжали люди в белой униформе исследователей. Они таскали какие-то громоздкие инструменты и делали непонятные замеры. Теперь они приезжали только раз в три дня, а магазины и офисы рядом с башней стали работать, как прежде.

Тан Мо оторвался от созерцания башни. Автобус завернул за угол, и необычная достопримечательность Сучжоу скрылась из виду.

Вечером он поужинал, включил компьютер и залогинился в QQ<sup>1</sup>. Всплыло новое окно.

Victor<sup>2</sup>: Извини. В последнее время я очень занят, времени на игру может не найтись.

<sup>1</sup> QQ — китайская социальная сеть.

<sup>2</sup> Ник в оригинальном тексте написан латиницей.

Тан Мо прочитал сообщение. Ответ на его вопрос, заданный неделю назад, пришёл только сегодня. Похоже, тот действительно был сильно занят.

Сахарная Пудра<sup>1</sup>: Нестрашно. Поиграем, когда освободишься.

Юноша отослал сообщение и запустил сетевой бридж<sup>2</sup>. Неожиданно Виктор ответил практически сразу.

Victor: Давай сыграем, у меня есть немного времени.

Сахарная Пудра: Хорошо :)

Тан Мо пригласил Виктора в виртуальную игровую комнату, и партия началась.

Юноша играл в бридж на протяжении пяти лет. На первом курсе у него был сосед по комнате, фанат бриджа, который и подсадил его на эту игру. Он утверждал, что бридж — лучший тест на IQ. И хотя меньше чем через месяц сосед съехал, Тан Мо так увлёкся игрой, что продолжал играть до сих пор.

В середине партии у Тан Мо появилась возможность заключить контракт<sup>3</sup>. Его глаза загорелись азартом, но не успел он разыграть карту, как Виктор неожиданно выложил короля треф. Тан Мо оторопел. Эта карта убила все шансы на запланированную им тактику.

Неужели его партнёр ошибся?

В бридж играют пара на пару. Тан Мо и Виктор познакомились в интернете год назад и сразу сыгрались. Надо признать, уровень Виктора был гораздо выше, чем у Тан Мо. Но вот уже полгода Виктор постоянно пропадал на работе, а два последних месяца и вовсе не сыграл ни одной партии. Вероятно, без тренировки он растерял навыки.

<sup>1</sup> Сахарная пудра, или измельчённый сахар (磨糖). Эти иероглифы являются омонимами имени Тан Мо (唐陌), только стоят в обратном порядке — Мо Тан.

<sup>2</sup> БРИДЖ — интеллектуальная карточная игра для четырёх игроков, попарно разделённых на две команды.

<sup>3</sup> Контракт — в бридже обязательство пары партнёров взять заявленное количество взяток.

Тан Мо ещё раз взглянул на стол, и внезапно его осенило: «Он что, хочет взять большой шлем?!»<sup>1</sup>

Губы юноши расплылись в улыбке, и он спокойно сыграл следующую карту.

Через полчаса игра завершилась, и Тан Мо открыл QQ.

Сахарная Пудра: GJ, ты как всегда бесподобен.

Victor: GJ<sup>2</sup>.

Сахарная Пудра: :)

Виктор опять долго не отвечал. Тан Мо решил, что тот снова занят, и не стал его дёргать, а просто присоединился к другой игре. Когда та закончилась, юноша обнаружил, что Виктор прислал ещё одно сообщение.

Victor: Помнится, ты говорил, что рядом с твоей работой есть Чёрная башня?

Сахарная Пудра: Да, она где-то в двухстах метрах. Есть проблемы?

Victor: В последнее время есть подозрение, что проблемы могут быть.

Тан Мо прочитал сообщение, и в его памяти внезапно всплыл Святоша, тыкающий пальцем в сторону башни и говорящий: «Бог скоро будет здесь». Сначала Святоша, а теперь и Виктор...

Юноша невольно расхохотался и не мог успокоиться ещё довольно долго. Отсмеявшись, он написал ответ.

<sup>1</sup> **БПЛЬШПЙ ШЛЕМ** — в бридже обязательство пары партнёров взять все взятки.

<sup>2</sup> **GJ** (англ. good job) — хорошая работа.

Сахарная Пудра: Ты что, тоже попал под влияние секты «Чёрные башни — зло»? Извини, но моя работа рядом с башней, и я вряд ли смогу держаться от неё подальше.

Виктор не стал продолжать тему. После нескольких ничего не значащих фраз он вдруг резко заявил, что ему пора. Попрошавшись, оба отключились.

На следующий день Святоша не пришёл в библиотеку.

— Святоши что, нет сегодня? — спросил у Тан Мо удивлённый директор Ван. — Я думал, он тут чаще меня бывает. Что стряслось?

— Может, какие-то семейные проблемы, — предположил Тан Мо.

Директор Ван махнул рукой:

— Э-э-э... Пусть уж лучше и не приходит, следи за ним потом. Сяо Тан, Сяо Чжао, вам придётся сегодня ещё поработать. Разберите-ка книги на стеллаже G.

Инвентаризация книг была одной из ежедневных обязанностей библиотекарей, и не такой уж простой, как могло бы показаться человеку со стороны.

Сяо Чжао вечером собиралась на свидание вслепую. Девушка беспомощно взглянула на коллегу.

— Можешь уйти вовремя, — пожалел её Тан Мо. — Я сам всё сделаю.

— Спасибо! — обрадовалась Сяо Чжао. — В следующий раз я тебя прикрою и поработаю сверхурочно!

Тан Мо кивнул.

Он засиделся до десяти вечера и уехал с работы на последнем автобусе.

В автобусе почти никого не было, только Тан Мо, водитель и какой-то пожилой дядюшка, крепко спавший на одном из кресел. Телефон юноши сел, и он был вынужден тупо пялиться в окно.

В это время при такой холодной погоде людей на улице было очень мало и большинство супермаркетов в центре города уже закрывались. Тускло светила луна. Тан Мо посмотрел на промелькнувшую неоновую вывеску, и автобус сделал очередной поворот. Огромная Чёрная башня резко заняла весь обзор.

По прошествии полугода она уже не вызывала ни у кого особого интереса. Тан Мо равнодушно скользнул по ней взглядом.

Внезапно он увидел какое-то крупное насекомое или небольшую птицу. Расстояние не позволяло точно разглядеть, что это было. Луна освещала маленькую чёрную точку, летящую к башне. Неосознанно Тан Мо наблюдал за её полётом.

Вдруг на границе с Чёрной башней маленькая точка как будто обо что-то ударилась и стала стремительно падать.

Он, не отрываясь, следил за её падением, пока автобус снова не свернул и башня не пропала из виду.

Объявили следующую остановку. Всё ещё глядя в окно, Тан Мо размышлял, что бы съесть на ужин, когда его глаза удивлённо распахнулись, и он завертел головой в попытке снова увидеть Чёрную башню. К несчастью, автобус успел уехать довольно далеко, и она была вне поля зрения.

Сердце колотилось как бешеное, практически выпрыгивая из груди. С огромным трудом ему удалось взять себя в руки и успокоиться.

«Мне что, померещилось? Ведь Чёрная башня — это просто оптическая иллюзия, вызванная загрязнением воздуха. Она ведь не твёрдая!»

Именно таково было общее мнение относительно Чёрных башен. Многие люди вообще не верили, что они настоящие. Просто иллюзии — увидеть можно, а потрогать нельзя.

Уже лёжа в постели с закрытыми глазами, Тан Мо всё прокручивал и прокручивал в голове эту нереальную сцену. Забыть и расслабиться никак не получалось. Заснуть ему удалось уже за полночь.

На следующее утро Тан Мо проснулся в 7:30, быстро вскочил с постели и помчался чистить зубы, чтобы не пропустить свой восьмичасовой автобус. Быстро одевшись, он подхватил рюкзак и вышел в прихожую. Как только его рука коснулась дверной ручки, зазвучала знакомая мелодия.

### **Динь-динь-дон, динь-динь-дон, динь-динь-динь, динь-дон...**

Тан Мо вздрогнул и завертел головой, безуспешно пытаясь обнаружить источник звука в квартире. Музыка не смолкала. Даже без слов, не узнать Jingle Bells было невозможно.

Он никак не мог понять, откуда звучит песня. Создавалось впечатление, что музыка повсюду.

Через мгновение волосы на его голове встали дыбом. Он рванул к окну с совершенно нереальной для себя скоростью и уставился на Чёрную башню, парящую над центром Сучжоу. Вся башня переливалась разноцветными огнями, меняющимися в такт мелодии. Как только отзвучала последняя нота, огни погасли и башня вновь потемнела.

И тут из неё зазвучал звонкий детский голосок:

**День-дон!**

**15 ноября 2017 года. Земля онлайн!**

